

U ovom broju donosimo u izvorniku i u prijevodu "Institute Time Clauses - Hulls" i "Institute War and Strikes Clauses - Hulls-Time", koje su stupile na snagu 1.10.1983. Ove klauzule obuhvaćaju reviziju uvjeta za osiguranje brodova /"pomorski kasko"/, koje prate pomorsku policu. Objavljujemo ove dokumente, jer smatramo da su od velike važnosti za našu privrednu i pravnu pomorsku javnost, a da budu pristupačni i na našem jeziku, a pogotovo da ih komentar aktualizira.

Tekst je preveo i izradio komentar uz te klauzule Marin Kružičević. Komentar se posebno zadržava na razlikama između revidiranih i dosadašnjih klauzule.